

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 45 (1983)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Société suisse des officiers du train (SSOT)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Pour visites collectives aussi pendant d'autres périodes à convenir.
- Durée d'un tour normal: env. 1 heure et demie.
- Sur demande, conduites de groupes de visiteurs (25 personnes).

## **Progrès technique – bénédiction ou malédiction ?**

Du 10 au 15 février 1983, l'AGRAMA de Lausanne offrait une vue d'ensemble sur l'activité dans l'industrie des machines agricoles. Durant 6 jours consécutifs, le visiteur a pu faire connaissance du marché des machines d'aujourd'hui et comparer par rapport à la – ou les – dernière(s) exposition(s).

Une visite superficielle et rapide a peut-être donné l'impression qu'il n'y avait pas de changements. Cette impression est justifiée si on cherchait des nouveautés dans le rayon des grandes machines. Quelques stands offraient toutefois des progrès techniques qui se situent au niveau du détail technique.

Sans publicité tapageuse, la technologie clé de notre décennie, la micro-électronique, fait aussi son apparition dans le domaine de la technique agricole. Bien que l'application de l'électronique en agriculture ne se trouve qu'à ses débuts, son influence est aujourd'hui bien plus importante – surtout dans le secteur secondaire – que ce qu'on en pensait en général. L'ordinateur joue déjà un rôle dans l'élevage des animaux ou pour les cultures. Ces appareils sont utilisés pour le conseil et ce n'est plus qu'une question de temps jusqu'à que les agriculteurs puissent obtenir les solutions à leurs problèmes par les banques de données prévues à cette intention. Dans le secteur machines, on ne peut également plus arrêter leur percée fulgurante avant tout dans les secteurs commandes et supervision. Ce qui, aujourd'hui encore, apparaît comme un

passer-temps agréable, sera peut-être partie intégrante du déroulement quotidien en agriculture.

C'est ainsi que la dépendance de l'économie européenne de l'électronique et des super-puissances à l'avant-garde dans ce domaine, les E.U. et le Japon, dépasse déjà la dépendance par rapport à l'or noir, le pétrole. Les échelles de valeur se déplacent aujourd'hui en un temps relativement court. Si, à maints endroits, une attitude négative prédomine de nos jours vis-à-vis de l'électronique, il faut en chercher la raison dans l'insécurité du grand public, entretenue sciemment par certains milieux. Dans ce contexte, on entend fréquemment l'opinion que l'électronique supprimait certains postes de travail et qu'elle contribuait au chômage. C'est possible, mais pas évident. Les préoccupations concernant un changement éventuel par rapport à la micro-électronique ne devraient pas se faire uniquement au niveau de l'industrie, mais les cercles soutenant les employés devraient aussi évaluer de nouvelles possibilités ainsi que des concessions nécessaires.

Ce développement influencera également notre système scolaire à tous les échelons. A la longue, il ne sera plus pensable que l'électronique reste le domaine réservé uniquement à une mince couche d'ingénieurs et de spécialistes. La génération d'aujourd'hui n'a pas le devoir de freiner le progrès technique, mais de le canaliser dans une direction saine et dont elle pourra répondre à l'avenir.

Werner Bühler

## **Société suisse des officiers du train (SSOT)**

### **Cours préparatoires pour futures recrues du train**

Des cours préparatoires techniques sont organisés en été 1983 pour les futures recrues du train dans le cadre de la préparation militaire. Ces cours ont pour but de donner aux jeunes citoyens suisses qui dé-

sirent être recrutés dans le train, une impression sur les activités journalières d'un soldat du train.

### Durée des cours

Des cours de 3 jours permettent d'exercer en priorité le contact avec les chevaux. Des thèmes très enrichissants sont aussi présentés sur la matière lors d'exposés et films. Les cours se déroulent au Dépôt fédéral des chevaux de l'armée (DFCA), à Berne. Le nombre des places est limité. Les frais s'élèvent à fr. 30.- plus le voyage aller-retour au 1/2 tarif.

### Pour les romands

Un cours en langue française est spécialement prévu pour les romands du **20 au 22 juin 1983**. La participation est ouverte aux citoyens suisses âgés de 18 ans. Les formulaires d'inscription ainsi que la documentation pour les cours sont délivrés sur demande écrite adressée au:

Capitaine Imhof Leo, Buggenacher 17,  
6043 Adligenswil

### Dates des cours:

13-15 juin 1983  
16-18 juin 1983  
20-22 juin 1983 cours en français  
23-25 juin 1983

**Délai d'inscription:** 2 avril 1983.

### Liste des insérants

Aebi & Co. SA, Berthoud	couv. 3
AGROLA, Winterthur	couv. 4
Agro-Service SA, Zuchwil	90/105
Althaus & Co. SA, Ersigen	92
Birchmeier & Cie. SA, Künsten	104/105
Blaser & Co. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Gloor frères SA, Worb	91
Henriod Paul S.à r.l., Echallens	104
Messer Ernest SA, Niederbipp	94/109
Müller Maschinen AG, Bättwil	91/105
Rohrer-Marti SA, Regensdorf	89
Schaad frères, Derendingen	110
Schweizer E. SA, Thoune	91
Seiler E. SA, Berthoud	110
Tyvalug Pneu, Vevey	110
Vaudoises Assurances, Lausanne	90

### «TECHNIQUE AGRICOLE»

Administration: Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – case postale, 5223 Riniken AG. Adresse postale de la Rédaction «Technique Agricole»: case 210, 5200 Brougg AG.

Régie des annonces: Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich, Tél. 01 - 207 73 91.

Prix de l'abonnement frs. 22.- par an.

Gratuit pour les membres de l'ASETA.

Paraît 15 fois par an.

Droits de reproduction réservés.

Imprimerie et expédition:

Schill & Cie SA, 6000 Lucerne.

Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich

Tél. 01 - 207 73 91

Le numéro 5/83 paraîtra le 24 mars 1983

**Dernier jour pour les ordres d'insertion:**

**4 mars 1983**

**Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich**

**Tél. 01 - 207 73 91**

Association Suisse pour l'Equipement Technique de l'Agriculture – ASETA

Centre de cours de Grange-Verney, 1510 Moudon VD Téléphone 021 - 95 15 91

## Liste des cours de l'hiver 1982-1983

Date:	Genre de cours:	No.	Durée (jours)
<b>1983</b>			
21.-23.2.	Travaux de maçonnerie (par un spécialiste)	MES 9	3
23.-25.2.	Soudure électrique: matériaux, sécurité, dangers, travaux pratiques	M 2	3
28.2. et 1.-4.3.	Réparation de tracteurs et machines agricoles	A 1 / AR 3	5
2.-3.3.	Soudure électrique:		
	cours complémentaire à l'enseignements des écoles d'agriculture	M 4	2
8.-10.3.	Moissonneuses batteuses: fonctionnement, entretien	A 5	3
8.-10.3.	Soudure électrique 2ème degré		
	(constructions à l'aide de la soudure électrique)	M 8	3